

★ KETAHUI ★ HAK ANDA



Jika Anda Dihentikan Oleh Polisi

- Anda memiliki hak untuk diam. Jika anda ingin tetap diam, beritahukan kepada petugas (pada beberapa negara bagian anda perlu memperkenalkan diri anda jika anda dicurigai melakukan suatu tindak kriminal)
- Tetap tenang. Jangan lari. Jangan bertengkar, melawan atau menghalangi polisi tersebut. Posisikan tangan ke tempat yang dapat dilihat oleh petugas polisi.
- Tanyakan jika anda sudah bebas untuk pergi. Jika iya, berjalanlah dengan tenang.
- Anda tidak harus menyetujui penggeledahan terhadap anda atau barang bawaan anda.

Jika Anda Dihentikan Di Dalam Mobil Anda

- Segera hentikan mobil pada tempat yang aman. Matikan mesin mobil, nyalakan lampu dalam, buka jendela setengah, dan letakkan kedua tangan anda ke setir.
- Jika diminta, perlihatkan SIM, registrasi, dan bukti jaminan kepada polisi.
- Jika seorang petugas atau agen imigrasi meminta untuk menggeledah mobil anda, anda dapat menolak. Tapi jika polisi mencurigai mobil anda berisi bukti tindakan kriminal, mereka dapat menggeledah mobil anda tanpa persetujuan anda.
- Pengemudi dan penumpang memiliki hak untuk tetap diam. Jika anda seorang penumpang, anda juga dapat bertanya jika anda bebas untuk pergi. Jika iya, pergi dengan tenang.

Jika Anda Ditanya Tentang Status Imigrasi Anda

- Anda memiliki hak untuk tetap diam. Anda tidak memiliki kewajiban untuk menjawab pertanyaan tentang dimana tempat lahir anda, apakah anda seorang warga AS, atau bagaimana anda masuk ke dalam AS. (aturan yang berbeda berlaku pada batas negara internasional dan lapangan udara, dan untuk orang dengan visa non-imigran, termasuk turis dan pengunjung bisnis).
- Jika anda bukan warga AS dan memiliki berkas imigrasi yang resmi, sebaiknya anda menunjukkannya jika diminta oleh agen imigrasi.
- Jangan berbohong tentang kewarganegaraan anda atau memberikan dokumen palsu.

Jika Polisi atau Agen Imigrasi Datang ke Rumah Anda

- Anda berhak untuk tidak membiarkan mereka masuk kecuali memiliki surat ijin geledah yang ditandatangani oleh hakim.
- Minta petugas untuk menunjukkan surat jaminan geledah. Petugas hanya boleh menggeledah tempat yang disebutkan didalam surat jaminan geledah. Surat jaminan penahanan membolehkan polisi untuk memasuki rumah jika mereka mencurigai orang itu ada didalam rumah. Surat jaminan deportasi (surat ijin ICE) tidak mengizinkan petugas untuk memasuki rumah tanpa persetujuan anda.
- Walaupun petugas memiliki surat jaminan, anda memiliki hak untuk tetap diam. Jika anda memilih untuk berbicara, keluar dari rumah dan tutup pintunya.

Jika Anda Ditahan Oleh Polisi

- Jangan melawan.
- Katakan anda memilih untuk diam dan minta diberikan seorang pengacara. Jika anda tidak dapat membayar pengacara, pemerintah harus menyediakan untuk anda.
- Jangan katakan apapun, menandatangani apapun, atau membuat keputusan apapun tanpa pengacara.
- Anda memiliki hak untuk melakukan telepon lokal. Polisi tidak boleh mendengarkan percakapan telepon anda jika anda menelepon pengacara.
- Jangan membahas status imigrasi anda dengan siapapun kecuali pengacara anda.
- Seorang petugas imigrasi dapat mengunjungi anda di penjara. Jangan menjawab pertanyaan apapun atau menandatangani apapun sebelum berbicara dengan pengacara anda.
- Bacalah semua berkas dengan seksama. Jika anda tidak mengerti atau tidak dapat membaca berkas tersebut, katakanlah anda butuh seorang penerjemah.

Jika Anda Menjadi Tahanan Imigrasi ("ICE")

- Anda berhak didampingi pengacara, namun pemerintah tidak memiliki kewajiban untuk menyediakannya. Jika anda tidak memiliki pengacara, tanyakan daftar layanan hukum yang gratis atau murah.
- Anda memiliki hak untuk menghubungi konsulat atau menyuruh seorang petugas memberitahukan kepada konsulat anda tentang penahanan anda.
- Beritahu kepada petugas imigrasi bahwa anda memilih untuk diam. Jangan membahas status imigrasi anda dengan siapapun yang bukan pengacara anda.
- Jangan tanda tangan berkas apapun, seperti keberangkatan sukarela atau penghapusan tetap tanpa berbicara dengan pengacara. Jika anda menandatangani, anda dapat kehilangan kesempatan anda untuk mencoba tetap tinggal di AS.
- Ketahui nomor imigrasi anda dan berikan kepada keluarga anda, ini akan membantu mereka untuk mengetahui lokasi anda.

Jika Anda Merasa Hak Anda Dilanggar

- Tuliskan semua hal yang anda ingat, termasuk rencana petugas dan nomor mobil patroli, dari agensi mana agen tersebut berasal, dan detail-detail lainnya. Minta informasi kontak dari saksi-saksi yang ada. Jika anda terluka, cari pertolongan medis segera dan ambil foto dari luka anda.
- Kirimkan keluhan tertulis ke divisi masalah internal dari agensi tersebut atau papan keluhan penduduk (civilian complaint board). Dalam kebanyakan kasus anda bisa mengirim komplain secara anonim jika anda keberatan menuliskan nama anda.

Informasi ini tidak dimaksudkan sebagai sebuah nasihat resmi. Hukum di beberapa negara bagian dapat bervariasi. Aturan yang berbeda berlaku pada pos pemeriksaan dan ketika memasuki AS (termasuk di lapangan udara). Diperbarui Desember 2016.

Untuk informasi lebih lanjut, hubungi ACLU di kota anda www.ACLU.org/affiliates.

ACLU